



1

- ① CHIAVE CON DUE PUNTE PER STRINGERE I DADI POSTERIORI
- ② TWO-POINT WRENCH TO TIGHTEN THE REAR NUTS
- ③ CLÉ A DEUX POINTS POUR SERRER LES ECROUS ARRIÈRE
- ④ LLAVE DE DOS PUNTOS PARA APRETAR LAS TUERCAS TRASERAS
- ⑤ ZWEI-PUNKTSCHLÜSSEL ZUM ANZIEHEN DER HINTEREN MUTTERN
- ⑥ KÉPONTOS KULCS A HÁTSÓ ANYK MEGHÚZÁSÁRA
- ⑦ KLUCZ DWUPUNKTOWY DO OKREŚCENIA TYLNYCH NAKRĘTEK
- ⑧ ДВОЙБОДОВЫЙ КЛЮЧ К УТАЖЕНИ ЗАДНИХ МАТИЦ
- ⑨ ДВОЙБОДОВЫЙ КЛЮЧ НА ДОТАНОВАНИЕ ЗАДНИХ МАТИЦ
- ⑩ TWEE-PUNTSLEUTEL OM DE ACHTERMOEREN AAN TE DRAAIEN
- ⑪ ΚΕΙΑΙ ΔΥΟ ΣΗΜΕΙΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΣΦΕΤΕΤΕ ΤΑ ΤΙΖΕ ΠΕΣΙΑ
- ⑫ CHEIE ÎN DOUĂ PUNCTE PENTRU STRĂNGEREA PIULTELOR SPATE
- ⑬ КЛЮЧ В ДВУХ ТОЧКЕ ЗА ПРИБЕГАНЕ СТРАЖИНИ МАТИЦА
- ⑭ CHAVE DE DOIS PONTOS PARA APERTAR AS PORCAS TRASEIRAS
- ⑮ NYCKEL MED TVÅ PUNGAR FÖR ATT DRÅPA DE BAKRE MUTTRÄRNA
- ⑯ КЛЮЧЪЦ ДВЕНА КОНЦАМА ЗА ЗАТЕГОВАНИЕ ЗАДНИХ МАТИЦ
- ⑰ КЛЮЧ С ДВА ЗАЩИТНИА ЗАДЕН ГАЙКИ

2

- ① CHIAVE ESAGONALE PER APRIRE IL COMPARTIMENTO PILE
- ② HEX KEY TO OPEN THE BATTERY COMPARTMENT
- ③ CLÉ HEXAGONALE POUR OUVRIRE LE COMPARTIMENT DE LA BATTERIE
- ④ LLAVE HEXAGONAL PARA ABRIR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERIA
- ⑤ INBUSSCHLÜSSEL ZUM OFFNEN DES BATTERIEFACHES
- ⑥ HEX KULCS AZ AKKUMULÁTORREKESZ NYITÁSÁHOZ
- ⑦ KLUCZ SZESIOKĄTNY DO OTWIERANIA KOMORY BATERII
- ⑧ HEX КЛЮЧ К ОТЕВРЕНИ БАТЕРИОВЕНО ПРОСТОРУ
- ⑨ HEX КЛЮЧ НА ОТВОРЕНИЕ ПРИСТОРАУ НА БАТЕРИУ
- ⑩ HEX SLEUTEL OM HET BATTERIJCOMPARTIMENT TE OPENEN
- ⑪ ΔΕΞΑΓΩΝΟ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- ⑫ CHEIE HEXAGONALĂ PENTRU DESCHIDERE COMPARTIMENTUL BATERIEI
- ⑬ КЛЮЧЪЦ ШЕКСИМАЛОМ ЗА ОТВАРЯНЕ ОТВАРА ЗА БАТЕРИЈЕ
- ⑭ CHAVE HEX PARA ABRIR O COMPARTIMENTO DA BATERIA
- ⑮ INSEXYCKEL FÖR ATT ÖPPNA BATTERIFÄCKET
- ⑯ ШЕСТЕРОКЪТНИ КЛЮЧ ЗА ОТПИРАЊЕ ПРЕДАЛА ЗА БАТЕРИЈЕ
- ⑰ ШЕСТОЃЕН КЛЮЧ ЗА ОТВАРЊАЊЕ НА ОДДЕЛЕНИЈЕТО ЗА БАТЕРИЈА

3

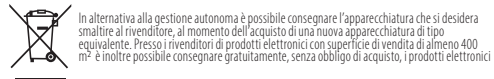
- ① PUNTA PER ACCENSIONE LAMPADA (ON / OFF)
- ② PIN TIP FOR LAMP IGNITION (ON / OFF)
- ③ POINTE POUR ALLUMAGE DE LA LAMPE (ON/OFF)
- ④ CONSEJO PIN PARA EL ENCENDIDO DE LA LÁMPARA (ON / OFF)
- ⑤ PIN TIP PRO ZAPALOVÁNÍ LAMPY (ON / OFF)
- ⑥ PIN TIP PRE ZAPALOVANIE LAMPY (ON / OFF)
- ⑦ PIN TIP VOOR LAMPONSTEKING (AAN / UIT)
- ⑧ ΣΥΜΒΟΥΗ ΠΙΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΦΛΕΤΗ ΤΗΣ ΛΑΜΠΤΗΡΑ (ON / OFF)
- ⑨ SFAT PIN PENTRU APRINDEREA LĂMPII (ON / OFF)
- ⑩ PIN TIP ZA PALJENJE ŽARULJE (UKLJUČENO / ISKLJUČENO)
- ⑪ PIN TIP PARA IGNICÃO DA LÂMPADA (ON / OFF)
- ⑫ TIPS FOR LAMPÄNDNING (PÅ/AV)
- ⑬ KONTROLA ZA VŽIG ŽARNICE (VKLOP/IZKLOP)
- ⑭ СВЕТ ЗА ЗАПАЛВАНЕ НА ЛАМПАТА (ВКЛ. / ИЗКЛ.)

4

- ① SCELTA TRA LUCE FISSA O LAMPEGGIANTE
- ② CHOICE BETWEEN STEADY OR FLASHING LIGHT
- ③ CHOIX ENTRE LUMIÈRE FIXE OU CLIGNOTANTE
- ④ OPCION ENTRE LUZ FIJA O INTERMITENTE
- ⑤ WAHLMÖGLICHKEIT ZWISCHEN DAUERLICHT ODER BLINKLICHT
- ⑥ VÁLASZTÁS FOLYAMATOS VAGY VILLOGÓ FÉNY KÖZÖTT
- ⑦ WYBÓR MIĘDZY ŚWIATŁEM STAŁYM A MIGAJĄCYM
- ⑧ VOLBA MEZI STÁLÝM NEBO BLIKAJÍCÍM SVĚTLEM
- ⑨ VYBĚR MEZI STÁLÝM ALEBO BLIKAJÍCÍM SVETLOM
- ⑩ KEUZE TUSSEN CONSTANT OF KNIPPEREND LICHT
- ⑪ ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΣΤΑΘΕΡΟΥ Η ΑΝΑΒΟΗΣΙΜΟΥ ΦΩΤΟΣ
- ⑫ ALEGERE ÎNTRE LUMINĂ FIXĂ SAU INTERMITENTĂ
- ⑬ ИЗБОР ИЗМЕДУ СТАЛНОГ ИЛИ ТРЕПЋУЋЕГ СВЕТА
- ⑭ ESCOLHA ENTRE LUZ FIXA OU INTERMITENTE
- ⑮ VAL MELLAN FAST ELLER BLINKANDE LJUS SVETLOBO
- ⑯ ИЗБИРА МЕД СТАЛНО АЛИ УТРИПАЈОЦ СВЕТЛИБО
- ⑰ ИЗБОР МЕЖДУ ПОСТОЯННА ИЛИ МИГАЦА СВЕТЛИНА

- ① Lampeggiante stradale LED a batteria. Luce intermittente o fissa.
- ② Battery-powered LED road flasher . Flashing or steady light.
- ③ Clignotant routier à LED alimenté par piles. Lumière clignotante ou fixe.
- ④ Batteriebetriebene LED-Straßenblinkanlage. Blink- oder Dauerlicht..
- ⑤ Luz intermitente LED para carreteras, alimentada por batería. Luz intermitente o fija.
- ⑥ Elemmel működő LED-es útjelző. Villogó vagy folyamatos fény.
- ⑦ Migacz drogowy LED zasilany bateryjnie. Światło ciągłe lub migające.
- ⑧ Bateriový LED blikač. Blikající nebo trvalé světlo.
- ⑨ Baterijska LED cestna utripalka. Utripajoča ali stalna luz.
- ⑩ Batterigevoed LED-wegknipperlicht. Knipperend of continu licht.
- ⑪ Φως LED με μπαταρία. Φως που αναβοβλινεί ή σταθεροποιείται.
- ⑫ Semnalizare rutieră LED alimentată cu baterii. Lumină intermitentă sau continuă.
- ⑬ LED blijeskalica na baterije. Treptuće ili stalno svetlo.
- ⑭ Foco de estrada LED alimentado por batería. Luz intermitente ou continua.
- ⑮ BATTERIDRIVEN LED-VÄGBLINKERS. BLINKANDE ELLER FAST SKEN.
- ⑯ Baterijska LED cestna utripalka. Utripajoča ali stalna luz.
- ⑰ LED пътна мигачка с батерии. Мигаща или постоянна светлина.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE
 Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.



da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECODEP - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (RI.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl. potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

INFORMATION FOR USERS: pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49

"Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)"
 The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m² can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

GARANTEE CONDITIONS

ATTENTION: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing.
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use or of the

suspension of use of the product is excluded.
 7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (DEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/ Cd Batteries au cadmium/ Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION: la garantie est valable/seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil.
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung.

Elektrogeräte und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dies Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenschein auf!)

GARANTEE-BEDINGUNGEN

- Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler ab.
- Ausgeschlossen von der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LEDs, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden sowie Schäden, die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstanden sind.
- Die Garantie entfällt, wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
- Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten.
- VELAMP obligiert die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht.
- Ein Anspruch auf Schadensersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen.
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers.

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO
 para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también

